

## **Winterreise Winds / Les vents du Winterreise**

Wednesday, August 5, 2009    Le mercredi 5 août 2009  
12:00 noon    Midi

### **Church of St. John the Evangelist**

**Michiel Schrey** – tenor/tenor, **Joseph Petric** – accordion/accordéon

#### **Pentaèdre Wind Quintet / Quintette à vent Pentaèdre**

Danièle Bourget - flute/flute, Martin Carpentier - clarinet/clarinette  
Normand Forget - oboe/hautbois, Mathieu Lussier - bassoon/basson  
Louis-Phillippe Marsolais - horn/cor

*Die Winterreise*, Op. 89/op. 89, D. 911  
(*The Winter Journey/Le Voyage d'Hiver*)

**Franz Schubert**  
1797-1828

<i>Gute Nacht</i>	( <i>Good Night/Bonne nuit</i> )
<i>Die Wetterfahne</i>	( <i>The Weathercock/La girouette</i> )
<i>Gefror'ne Tränen</i>	( <i>Frozen Tears/Larmes glacées</i> )
<i>Erstarrung</i>	( <i>Numbness/L'image glacé</i> )
<i>Der Lindenbaum</i>	( <i>The Lime Tree/Le tilleul</i> )
<i>Wasserflut</i>	( <i>Torrent/Inondation</i> )
<i>Auf dem Flusse</i>	( <i>At the Stream/Sur le fleuve</i> )
<i>Rückblick</i>	( <i>Retrospect/Régard en arrière</i> )
<i>Irrlicht</i>	( <i>Will o' the Wisp/Feu follet</i> )
<i>Rast</i>	( <i>Rest/Repos</i> )
<i>Frühlingstraum</i>	( <i>A Dream of Springtime/Rêve de printemps</i> )
<i>Einsamkeit</i>	( <i>Loneliness/Solitude</i> )
<i>Die Post</i>	( <i>The Post/La poste</i> )
<i>Der greise Kopf</i>	( <i>The Grey Head/Tête grise</i> )
<i>Die Krähe</i>	( <i>The Crow/Le corbeau</i> )
<i>Letzte Hoffnung</i>	( <i>A Last Hope/Dernière espérance</i> )
<i>Im Dorfe</i>	( <i>In the Village/Au village</i> )
<i>Der stürmische Morgen</i>	( <i>A Stormy Morning/Matin d'orage</i> )
<i>Täuschung</i>	( <i>Deception/Illusion</i> )
<i>Der Wegweiser</i>	( <i>The Signpost/Le poteau indicateur</i> )
<i>Das Wirtshaus</i>	( <i>The Inn/L'auberge</i> )
<i>Mut</i>	( <i>Pluck/Courage</i> )
<i>Die Nebensonnen</i>	( <i>The Phantom Suns/Les soleils</i> )
<i>Der Leiermann</i>	( <i>The Organ Grinder/Le ménétrier</i> )